



Landesrat Roberto Bizzo  
Landesrat Thomas Widmann

Assessore Roberto Bizzo  
Assessore Thomas Widmann

Pressekonferenz

## HAUSHALTS-SCHWERPUNKTE 2012

Conferenza Stampa

### *PUNTI CHIAVE BILANCIO 2012*

**Parco tecnologico**

**Mobilità**

**Beschäftigung**

**eGovernment**

**Technologiepark**

**Mobilità**

**Lavoro**

**eGovernment**

**Agevolazione all'economia**

**Sostegno alle produzioni cinematografiche**

**Filmförderung**

**Wirtschaftsförderung**

**Innovation**

**Produktivität**

**Standortförderung**

**Innovazione**

**Crescita**

**Produttività**

**Promozione del territorio**

**Wachstum**

# Schwerpunkt Wirtschaft: Erhöhte Mittel als Reaktion auf Konjunktur

*Punto chiave economia: fondi maggiori in risposta alla congiuntura*

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen

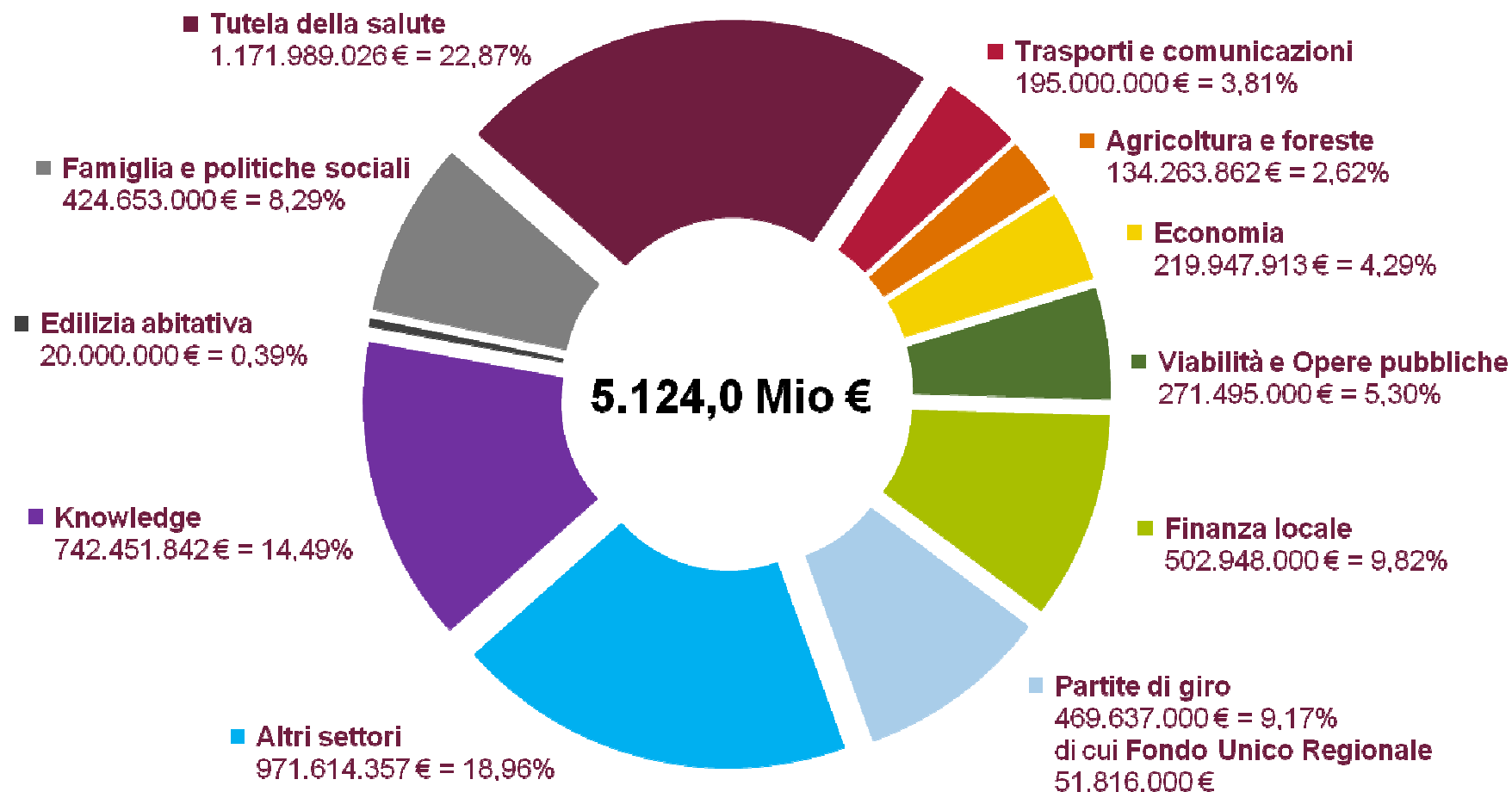


---

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Bilancio 2012



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

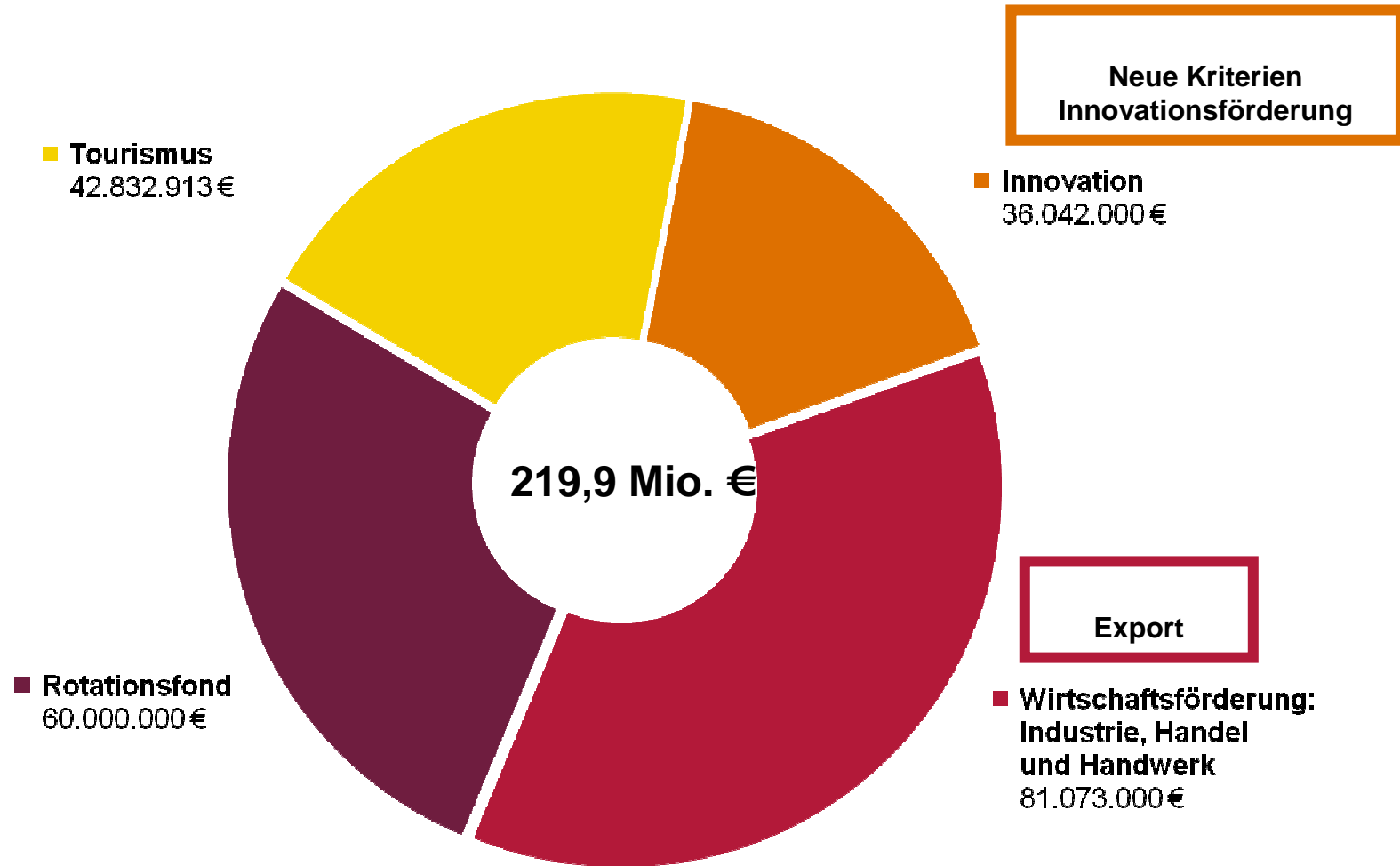
Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Haushalt 2012: Wirtschaft



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

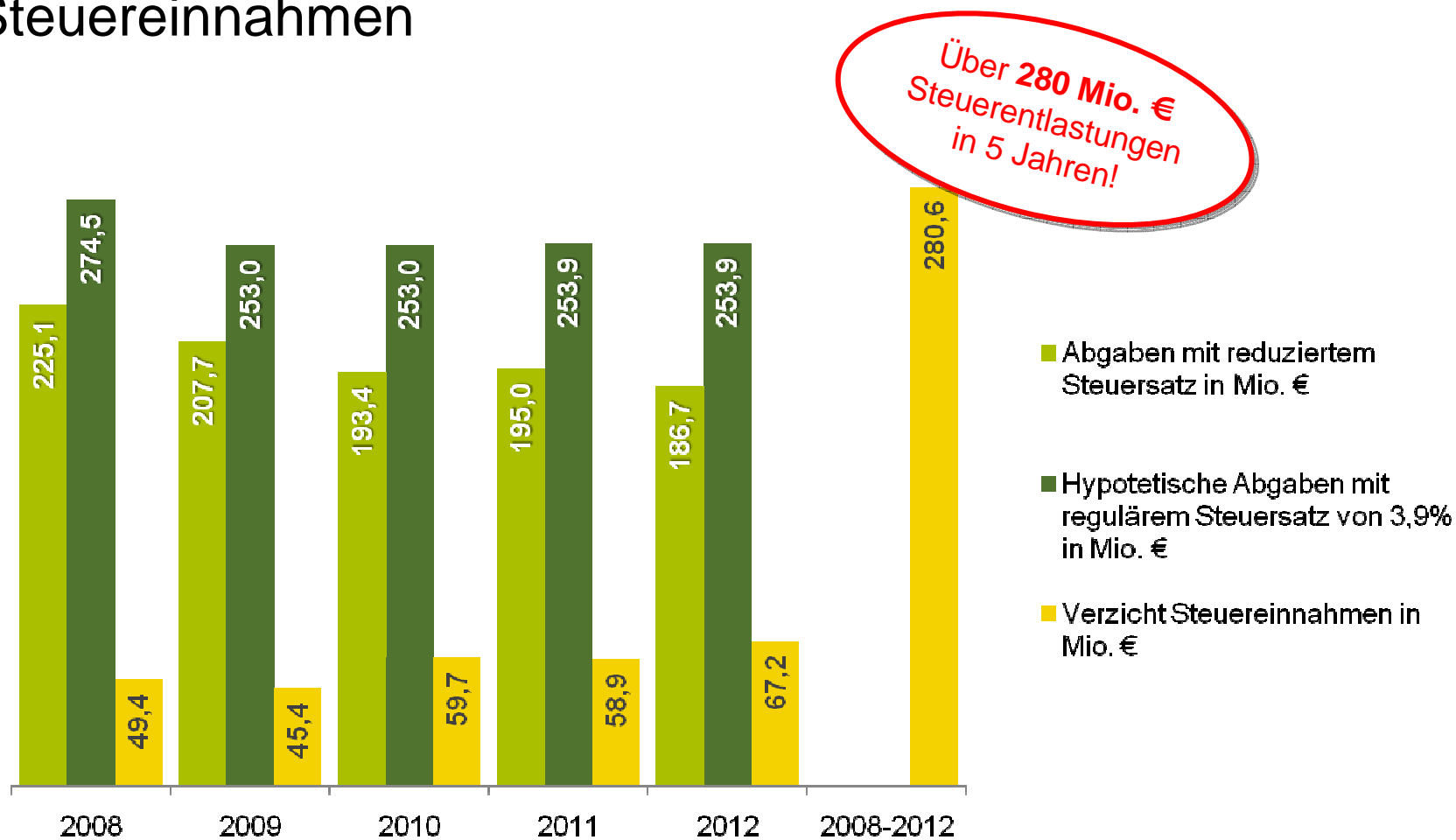
Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# IRAP: Senkung Steuerdruck – Verzicht auf Steuereinnahmen



# Steuerentlastungen für Unternehmen – IRAP-Senkung

- Niedrigster Steuersatz Italiens für alle Unternehmen: 2,98%
- Zusätzliche Reduzierung auf 2,50% ab 2012 für:
  - Wachsende Unternehmen
  - Innovative Unternehmen
  - Grüne Unternehmen (Reduzierung auf 2%)



*Punti chiave innovazione e Parco tecnologico*  
Schwerpunkte Innovation und Technologiepark

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



---

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Il Parco tecnologico



Punto chiave della legislatura:  
Il Parco tecnologico

(Foto: Viaggio di studio della Giunta Provinciale nel 2010)

Il Parco tecnologico come motore e faro  
dell'Alto Adige – Sviluppo del territorio  
per le imprese, l'innovazione e la ricerca



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

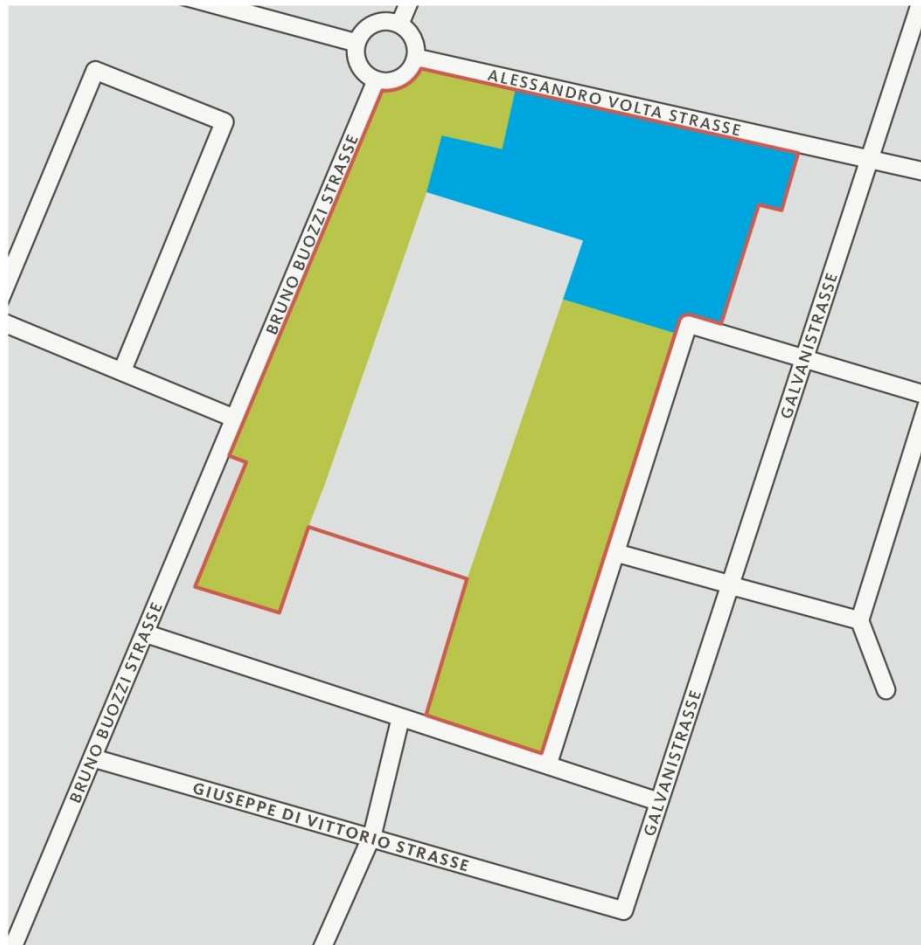




# Il Parco tecnologico – Work in Progress

- Fase di sviluppo avviata; contenuti della ricerca in definizione
- Finanziamento delle parte pubblica in conto investimenti, senza intaccare i contributi all'innovazione
- Sviluppo aree per l'insediamento delle imprese: sviluppo graduale e secondo il fabbisogno (finanziamento misto)



# Der Technologiepark – Geplante Flächen



-  Zentralgebäude bzw. “öffentlicher“ Teil: TIS, Europäische Akademie Bozen EURAC, Freie Universität Bozen, Institut für Innovative Technologien IIT, Fraunhofer-Institut, Forschungseinrichtungen, Gründerzentrum für Start-Ups
-  Ansiedlungsflächen für Unternehmen

*Punto chiave eGovernment*  
Schwerpunkt eGovernment

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen

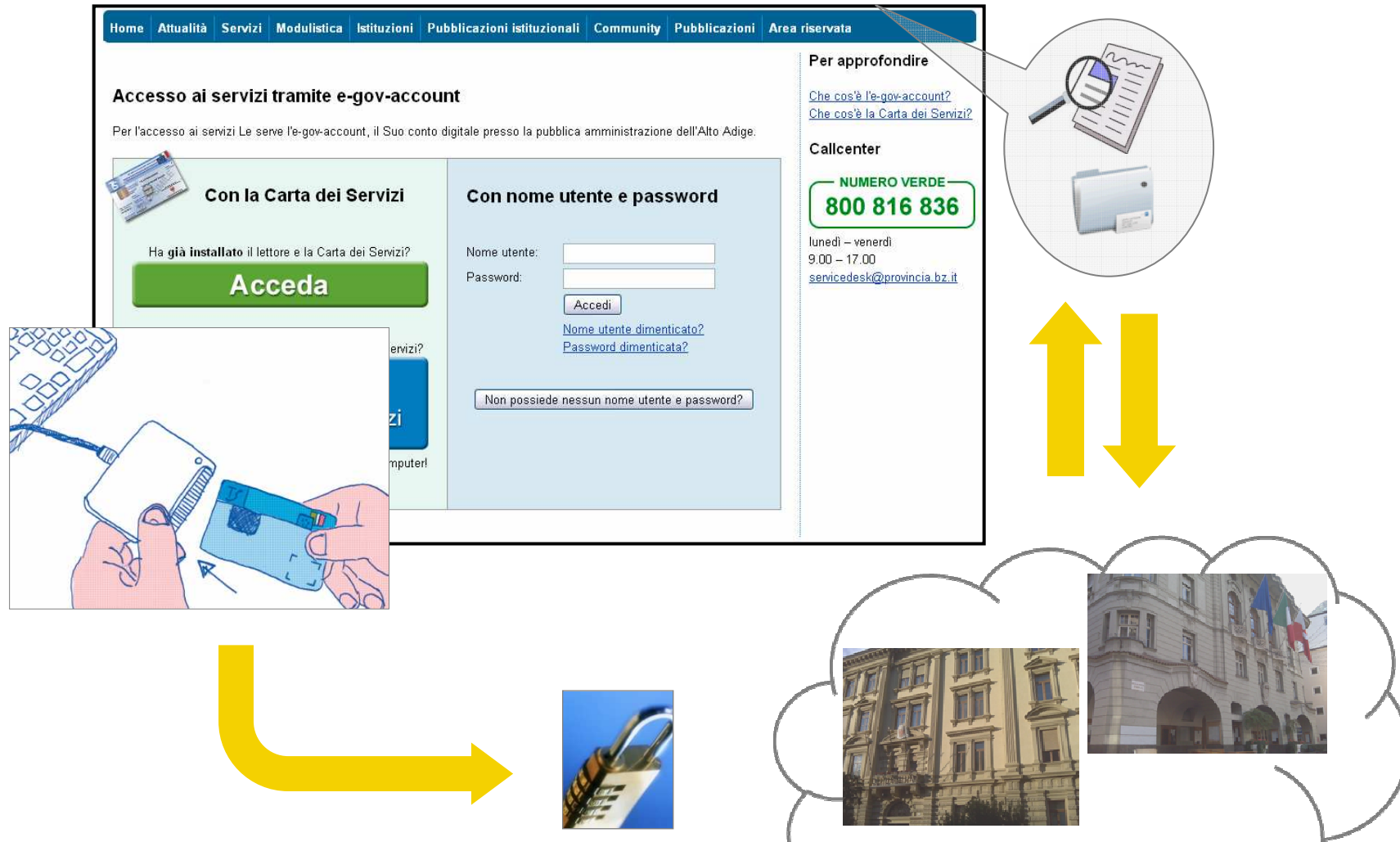


---

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# eGovernment – Innovazione nell'amministrazione



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Gezielte Entwicklung von Branchen- und Standortprofilen – Beispiel Film

*Sviluppo mirato di profili settoriali e territoriali – Esempio film*

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



---

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Filmförderung = Standortförderung

## Der Südtirol-Effekt:

- Territorial-Effekt (150% des erhaltenen Beitrages müssen in Südtirol wieder ausgegeben werden)
- Neue Wertschöpfung
- Förderung Wirtschaft im Allgemeinen und Film- und Kreativwirtschaft im Besonderen



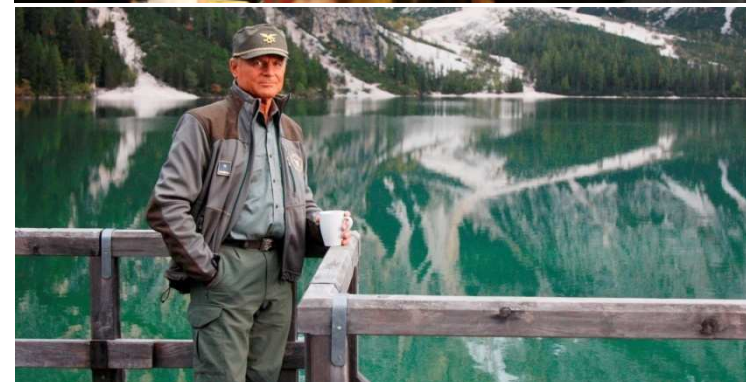
# Der Filmfond

## Haushalt 2012

- Filmfond dotiert auf 5 Mio.€
- Drei Einreichtermine für Förderungen:
  - 1. Februar
  - 2. Mai
  - 19. September

## Rückblick 2011

- 33 Projekte zu Förderung zugelassen: Fond 5,0 Mio.€ => **Südtirol-Effekt 7,0 Mio. €**



*Je mehr Infrastruktur,  
desto mehr Effekt!*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

Schwerpunkt Mobilität: Viel Bewegung in zehn Jahren

*Punto chiave mobilità: grande movimento in dieci anni*

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen

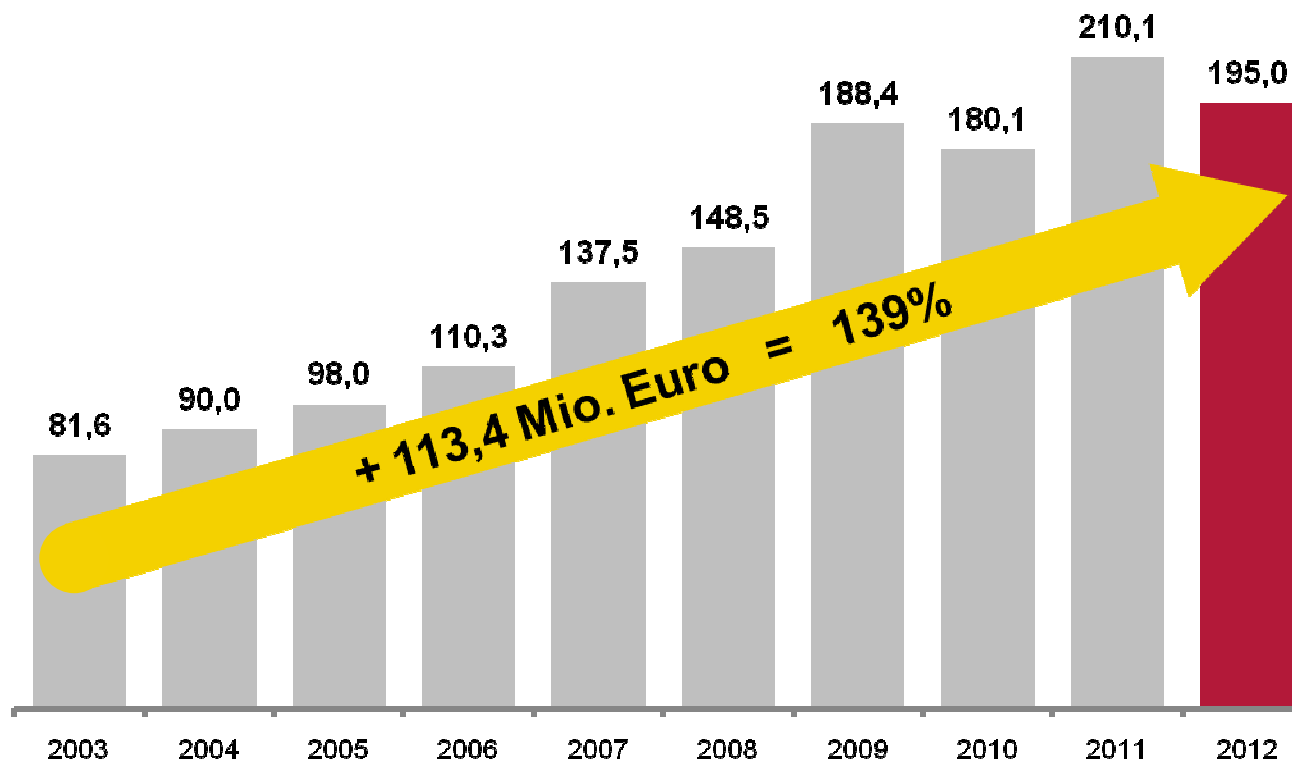


PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze



# Mobilität – Entwicklung des Budgets 2003-2012 (in Mio. €)



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen

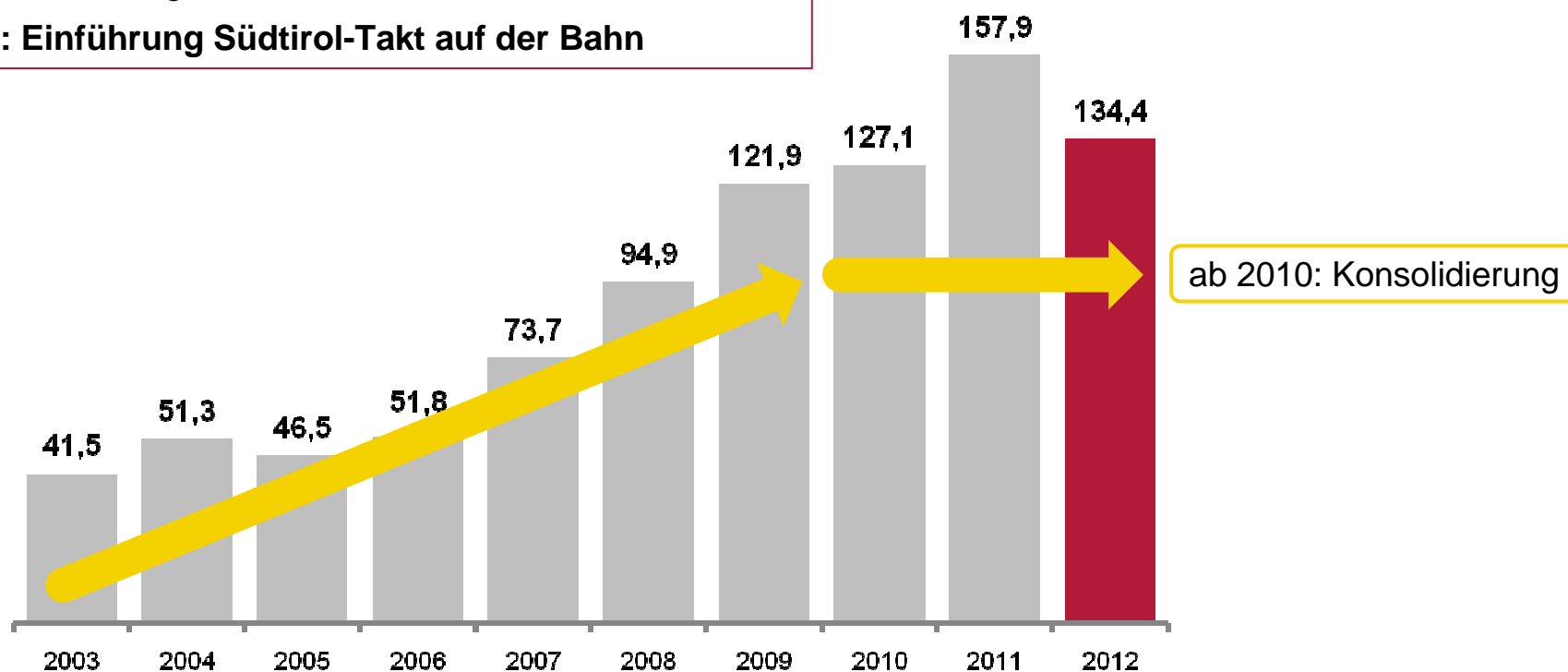


PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Mobilitätsdienste: Ausgaben Bus & Bahn 2003-2012 (in Mio. €)

- 2005: 11 neue Citybus-Dienste und Zubringer
- 2006: Einführung Taktfahrplan auf 45 zusätzlichen Linien
- 2007: Bedienung neuer Fraktionen
- **2009: Einführung Südtirol-Takt auf der Bahn**



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

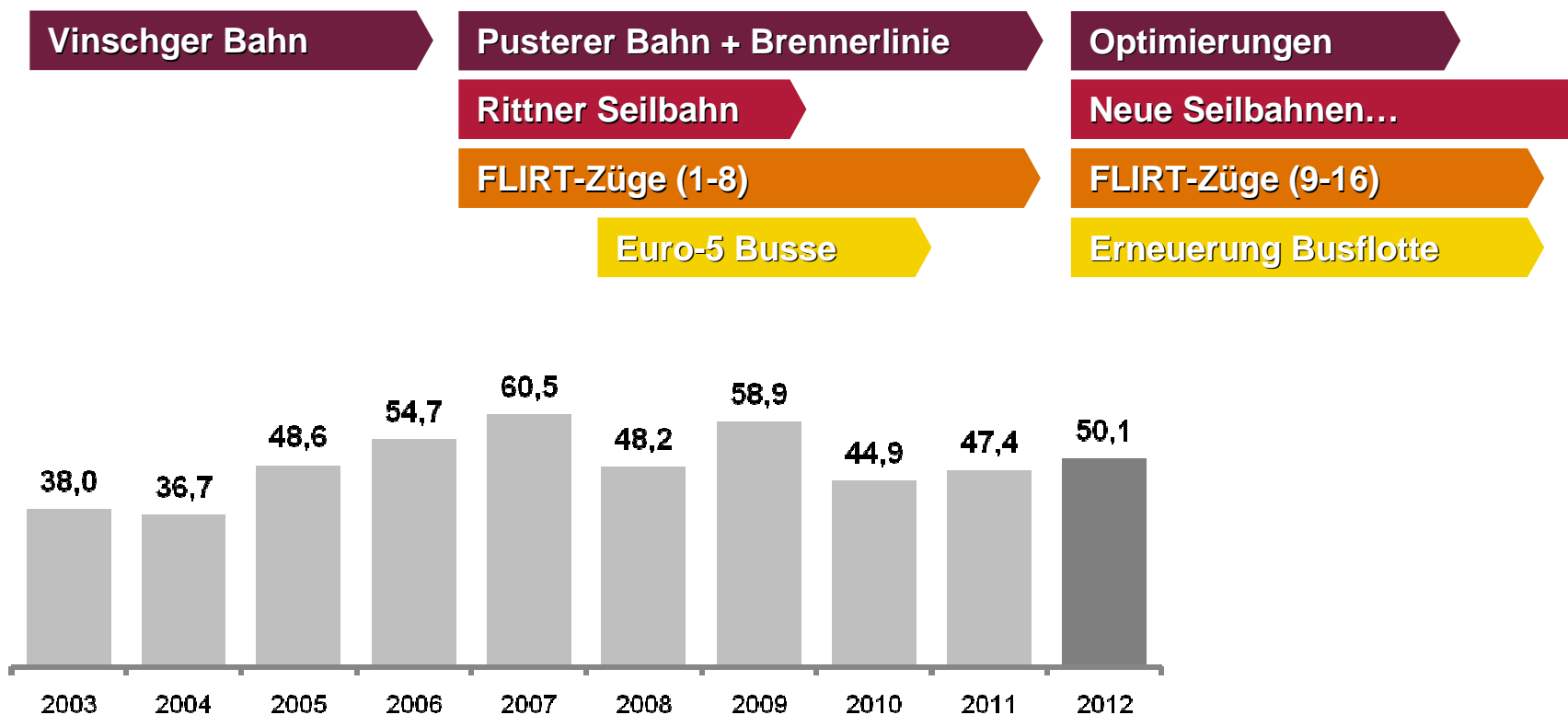
Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



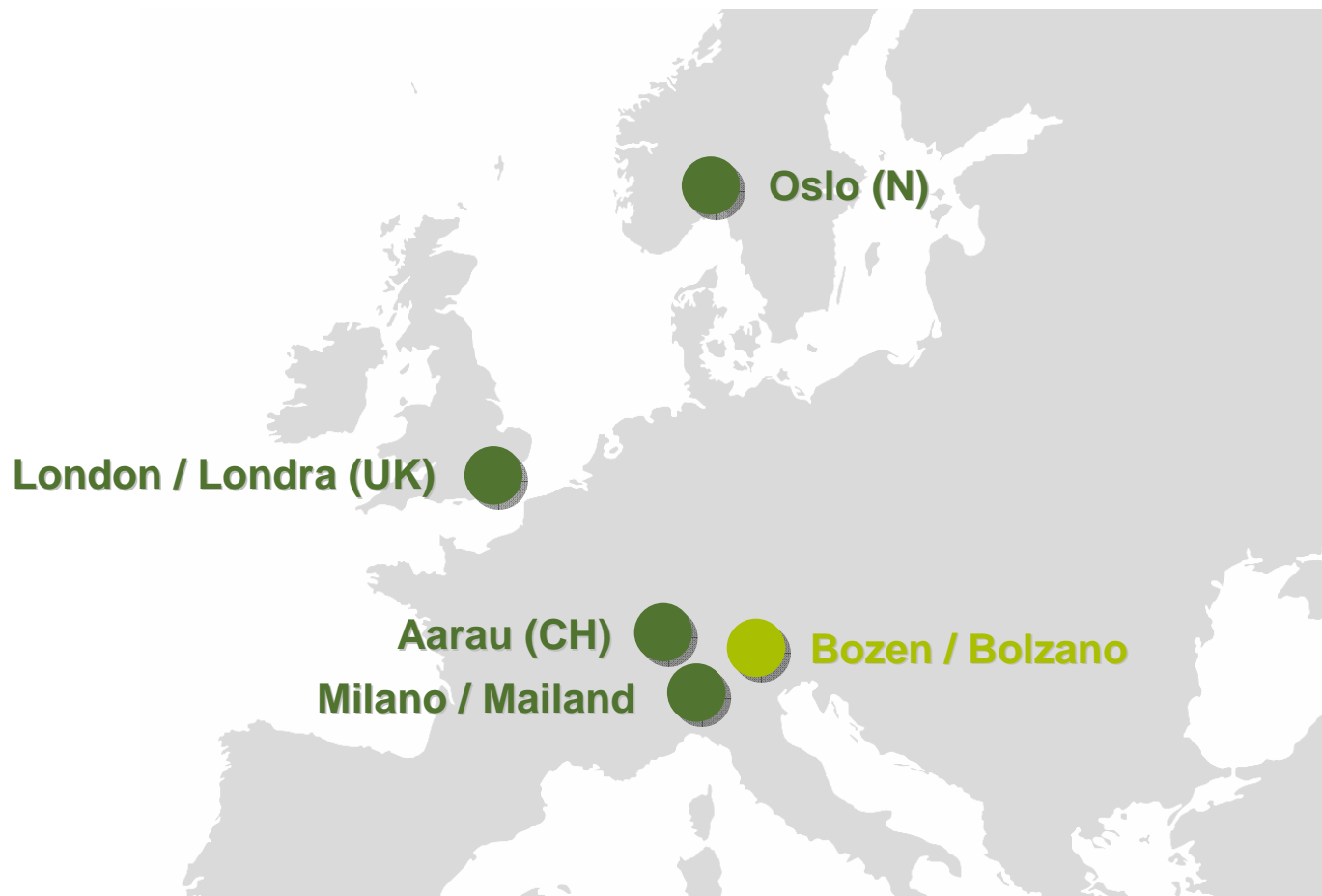
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Mobilität – Investitionen (Infrastruktur+Rollmaterial) 2003-2012 (in Mio. €)



# Innovation und Mobilität: Wasserstoffbusse – Bozen als Partner in Europa



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

# Innovation und Mobilität: Wasserstoffbusse – Beispiel London



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze

*Grazie mille.*  
Vielen Dank.

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Ressort für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal  
Ressort für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen



---

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dipartimento all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale  
Dipartimento all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze